

مدة الإنجاز: ساعتان

ترجم النص التالي إلى اللغة الفرنسية:

### العنف و سوء المعاملة

العنف والاعتداء الجنسي، و خاصة ضد الفتيات، أمر مأثور، و في كثير من الأحيان يتم التسامح فيه.

أعمال العنف تحدث داخل البيت، و في المجتمع، و من الممكن أن تكون بدنية أو جنسية أو نفسية. و من المستحيل قياس النطق الكامل للعنف ضد الأطفال، بالنظر إلى أن معظم الانتهاكات تحدث في الخفاء و لا يتم الإبلاغ عنها. و البيانات من 11 بلدا توفر عنها تقديرات تظهر وجود تقاوٍ كبير في مستويات العنف ضد اليافعات اللاتي تتراوح أعمارهن بين 15-19 سنة، إلا أنه في كل البلدان التي تم تقييمها كان يشكل مشكلة هامة.

بالإضافة إلى تحمل العنف من البالغين، فإن الكثير من اليافعين أيضا هم أكثر احتمالاً لمواجهة العنف من أقرانهم من أي مرحلة أخرى في الحياة. و العنف البدني يصل إلى الذروة خلال العقد الثاني من الحياة، و يستخدمه بعض اليافعين لإجبار أقرانهم على احترامهم أو لتأكيد استقلالهم. معظم هذا العنف يميل إلى أن يكون موجها نحو اليافعين الآخرين.

بالنسبة للكثير من الشباب، فإن تجربة العنف البدني، سواء كان الضحية أو الفاعل تقتصر إلى حد كبير على سنوات المراهقة و تقل تدريجيا مع دخول مرحلة البالغين. و تتعرض مجموعات معينة من اليافعين بشكل خاص للعنف الجسدي، بمن فيه ذوي الإعاقة، والأطفال الذين يعيشون في الشوارع، وأولئك الذين هم في نزاع مع القانون، و الأطفال اللاجئون و المشردون.

العنف والاعتداء الجنسي يحدث في أشكال مختلفة كثيرة، و ربما يحدث في أي مكان: في البيت، في المدرسة، في العمل، في المجتمع و حتى في الفضاء الإلكتروني. و على الرغم من أن الفتيان يتاثرون أيضا، إلا أن الدراسات تظهر أن الغالبية العظمى من ضحايا الاعتداء الجنسي هم من الفتيات. و من الممكن إغواء اليافعات إلى الاستغلال الجنسي التجاري تحت ذريعة التعليم أو التوظيف، أو في مقابل مبالغ نقدية. أو يتم إجبارهن على المشاركة بسبب الضغوط العائلية، أو الحاجة إلى دعم أسرهم، أو دعم أنفسهم، أو كليهما.

### وضع الأطفال في العالم 2011

تفعيل حقوق اليافعين و اليافعات ص 31

اليونيسيف

### Concours d'entrée au 1er cycle de l'Istitut National de l'Action Social

07 Juillet 2011

Durée : 2h

Au Maroc, entre 5 et 6% de la population souffrent de handicaps et continuent de subir des discriminations liées à cela.

Quelles sont, Selon vous, les mesures qu'il faut prendre pour lutter contre les différentes formes de discriminations touchant les personnes en situation de handicaps au Maroc ?

